

Travailler ensemble en généalogie pour le futur

luxroots.org

Le centre de généalogie du Grand-Duché de Luxembourg et des régions voisines de l'Allemagne, de la Belgique et de la France

Un bénévolat annuel valant plus de 600.000 €.

le tutoriel luxroots pour vos recherches familiales

Newsletter mai 2023 (176)

(newsletters des 12 derniers mois)

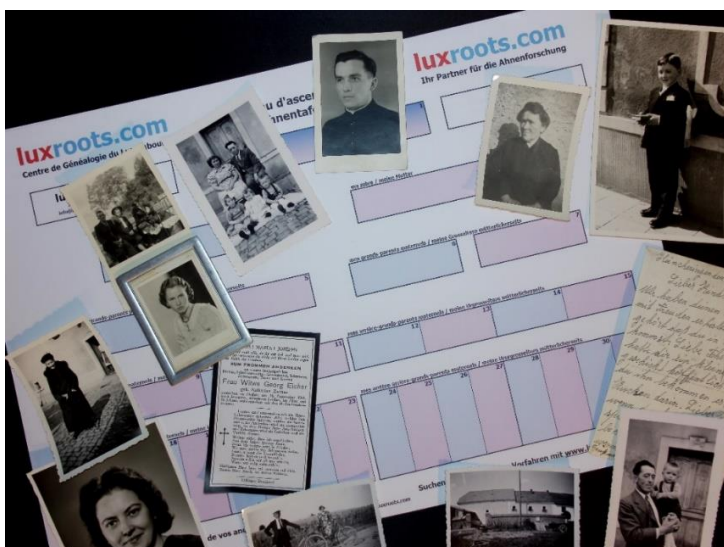
Chers abonnés, chers bénévoles, chers visiteurs de nos sites Internet, chers amis

Préservez vos souvenirs de famille à ce qu'ils ne soient pas perdus, volés, détruits par les feux et/ou eaux, ou jetés tout simplement à la poubelle.

Numérisez vos photos, documents, diapos, vidéos, lettres, etc. idéalement avec une bonne résolution allant jusqu'à 600 voire plus au moins pour les photos de groupes de personnes (mariage, etc.) – Ajustez votre scanner à ne numériser que la photo.

Sachez que l'imprimerie en charge d'établissement d'une brochure de recherches familiales suggère au moins 300 pixels.

Faites une copie des documents numérisés sur un support externe à placer idéalement à un endroit différent.



Et pourquoi pas les télécharger

sur votre espace cloud (Microsoft, Apple, dropbox, etc.).

Vous pouvez même les télécharger sur luxroots sur les fiches des personnes concernées.

Avec ce guide, nous vous montrons comment importer votre photo sur la fiche de la personne concernée.

Sous ce lien, la liste des 30 dernières photos importées

luxroots explore des documents du passé pour les préserver pour l'avenir. Participez au grand puzzle du passé en analysant et en saisissant les détails d'actes des registres paroissiaux et de l'Etat-Civil ; en reliant des annonces mortuaires ou autres articles des journaux numérisés aux fiches des personnes concernées ; en y ajoutant vos membres récents de famille en vue de les connecter aux ancêtres déjà saisis ; en y ajoutant des professions, fonctions, photos et autres informations, ...

Comment lier une annonce mortuaire ou autre article trouvé sur eluxemburgensia.lu ou un autre site à la fiche luxroots de la personne concernée ?

Consultez notre nouveau guide.

Avec plus de 1.300 membres, luxroots est aujourd'hui une des plus grandes associations dans le domaine de la Culture à Luxembourg.

Nos bénévoles font un travail extraordinaire avant tout pour faciliter la recherche familiale et pour permettre aux générations actuelles et futures de pouvoir mieux déchiffrer les actes manuscrits à l'aide des détails essentiels transcrits par nos bénévoles. Respectez ce bénévolat ?

Si vous ne trouvez pas une information généalogique du Luxembourg chez luxroots, il est fort probable que vous ne la trouvez nulle part. luxroots est aujourd'hui le plus grand projet de recherche de familles en ligne du Luxembourg et de la Grande Région. **Si vous ne faites pas encore partie de nos abonnés, rejoignez-les maintenant!**

Nos bénévoles ont terminé pendant le mois courant les saisies suivantes :

461 naissances 1901-1920 Cherain (Gouvvy) – André SCHMITZ
3.282 naissances 1798-1906 Dingdorf (Prüm) – Jutta FELTES
1.025 mariages 1692-1794 Sierck-les-Bains – Lydie EHLERINGER
963 décès 1743-1798 Beaufort – Myriam ZIEWERS & Carlo ROSENFELD
4.587 décès 1800-1923 Bettendorf – Micheline & Fernand HERMES-METZ
1.067 décès 1742-1793 Esch-sur-Alzette – Diane KREMER
3.804 décès 1840-1890 Hollerich – Christiane HAMES
1.723 décès 1830-1923 Nommern – Théo KRIER
160 décès 1779-1792 Schifflange – Diane KREMER

Quel associé travaille sur quoi actuellement ?

Rejoignez également notre équipe des bénévoles pour la saisie d'actes en Allemagne, en Belgique ou en France. Contactez-nous par message ou par Tél : +352 621 212 048 (Georges EICHER)

Vos avantages sur base d'une saisie constante de détails d'actes sont : accès préférentiel à des articles publiés sur notre site ; accès étendu sur nos bases de données ; accès étendu aux transactions du projet ; accès à une multitude de liens directs vers les actes en ligne ; une entraide préférentielle ; un accès gratuit, ...

En dehors des bénévoles traditionnels pour la transcription des actes manuscrits, nous cherchons des **bénévoles avec un intérêt général pour la généalogie dans les domaines suivants :**

- **Juridique** (associations et sociétés)
- **Marketing** (promotion de luxroots au Luxembourg et à l'étranger)
- **Informatique** (gestion serveur et bases de données, programmation PHP, MySQL, Javascript)
- **Étymologie** (recherche de l'origine des noms de famille)

Contactez-nous par message ou par Tél : +352 621 212 048 (Georges EICHER)

Notre site Internet **igenealogy.lu** acceptant volontiers vos fichiers GEDCOM pour une publication gratuite, contient actuellement **124 généalogies de famille avec presque 723.000 personnes** après la mise-à-jour du fichier de Charles HAUSEMER

luxroots.com keeping the past alive

Nous avons amélioré **notre machine de recherche pour les actes notariés** dont les détails ont été saisis par notre bénévole Marianne EHMANN. Il s'agit de quelque 15.000 actes indexés dont les types d'actes varient de vente, succession, partage, contrat de mariage, testament, ... Pour trouver les testaments d'une année ou d'une décennie, entrez dans type d'acte *testament* et dans année *1761* ou *176*.

Nous cherchons des bénévoles pour la saisie des index des minutes du notaire Antonio CUNO d'Echternach pour la période de 1755 à 1791 mise à disposition par les Archives Nationales.

Nous avons le triste devoir de vous annoncer le décès de notre abonnée de longue date, **Anne Marie EVERARD *21.1.1962 +17.4.2023**.

Anne Marie s'est engagée avant tout avec son mari Fernand TOUSSAINT pour l'histoire des maisons de la commune/paroisse de Koerich et pour la généalogie en général. Dommage qu'elle n'ait pas pu vivre l'édition de son livre sur ces thèmes.

Nos sincères condoléances à son mari et à ses enfants.



luxroots stand d'information

la recherche familiale, facile avec luxroots
à Buschdorf, stand 109
Dimanche, le 28 mai 2023
De 10 à 18 heures

Pour être au mieux informé, rejoignez notre page Facebook ainsi que nos groupes Facebook suivants:

[luxroots.lu](https://www.luxroots.lu) - Familienforschung in Luxemburg

[luxroots.be](https://www.luxroots.be) - Généalogie en Province de Luxembourg

[luxroots.be](https://www.luxroots.be) - Familienforschung in Ostbelgien

[luxroots.de](https://www.luxroots.de) - Familienforschung im Eifelkreis

[luxroots.de](https://www.luxroots.de) - Familienforschung im Trierer Land und Saarland

[luxroots.fr](https://www.luxroots.fr) - Généalogie en Moselle et Meurthe-et-Moselle

luxroots.org

Notre prochaine newsletter vous parviendra au plus tard, mercredi, le 31 mai 2023.

luxroots.com keeping the past alive

Zusammenarbeiten in der Familienforschung für die Zukunft

luxroots.org

Das Familienforschungszentrum von Luxemburg und den angrenzenden Regionen von Belgien, Deutschland und Frankreich

Eine jährliche Freiwilligenarbeit mit einem Wert von mehr als 600.000 €.

das luxroots-Tutorial für Ihre Familienforschung

Mai 2023 Newsletter (176)

([Newsletter der letzten 12 Monate](#))

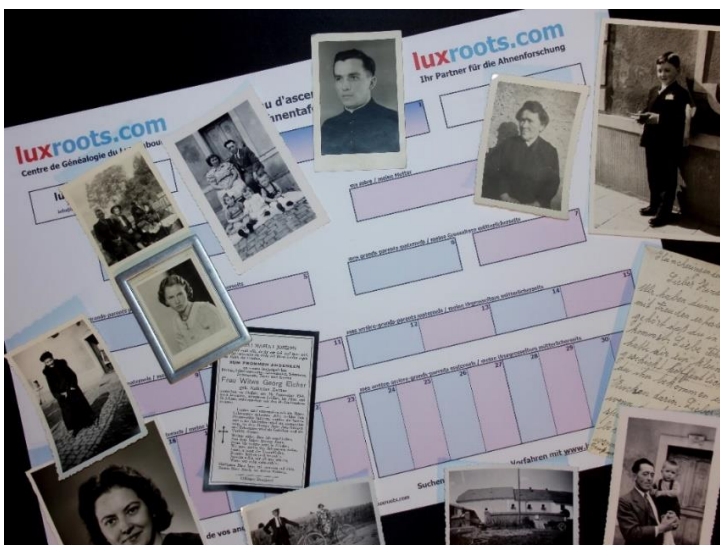
Liebe Abonnente, liebe Mitarbeiter, liebe Besucher unserer Internetseiten, liebe Freunde

Bewahren Sie Ihre Familienerinnerungen auf, damit sie nicht verloren gehen, gestohlen, durch Feuer und/oder Wasser zerstört oder einfach in den Müll geworfen werden.

Scannen Sie Ihre Fotos, Dokumente, Dias, Videos, Briefe usw. idealerweise mit einer guten Auflösung von bis zu 600 oder sogar mehr zumindest für Fotos von Personengruppen (Hochzeit, usw.) – Stellen Sie Ihren Scanner so ein, dass nur das Foto gescannt wird.

Beachten Sie, dass die Druckerei, die für die Erstellung einer Familienforschungsbroschüre zuständig ist, mindestens 300 Pixel vorschlägt.

Erstellen Sie eine Kopie der gescannten Dokumente auf einem externen Medium, um dieses idealerweise an einem anderen Ort zu verwahren.



Und warum laden Sie diese Scans nicht in Ihren Cloud-Bereich (Microsoft, Apple, Dropbox usw.) hoch.

Sie können sie sogar auf luxroots zu den Karteikarten der betroffenen Personen hochladen.

Mit dieser Anleitung zeigen wir Ihnen, wie Sie Ihr Foto auf die Seite der Person hochladen können.

[Liste der 30 zuletzt importierten Fotos.](#)

luxroots untersucht Dokumente aus der Vergangenheit, um sie für die Zukunft zu bewahren. Beteiligen Sie sich an dem großen Puzzle der Vergangenheit, indem Sie die Details von Akten aus den Kirchenbüchern und dem Zivilstand analysieren und eingeben; durch Verknüpfung von Traueranzeigen oder anderen Artikeln aus digitalisierten Zeitungen mit der Karteikarte der betroffenen Personen; indem Sie Ihre letzten Familienmitglieder hinzufügen, um sie mit den bereits eingetragenen Vorfahren zu verbinden; durch Hinzufügen von Berufen, Funktionen, Fotos und anderen Informationen; ...

Wie verlinke ich eine Traueranzeige oder einen anderen Artikel auf eluxemburgensia.lu oder einer anderen Website mit der luxroots-Karteikarte der betroffenen Person?
Sehen Sie sich unseren neuen Leitfaden an.

Mit mehr als 1.300 Mitgliedern ist luxroots heute eine der größten Vereinigungen im Kulturbereich in Luxemburg.

Unsere Freiwilligen leisten in erster Linie eine außergewöhnliche Arbeit, um die Suche nach Familienangehörigen zu erleichtern und heutigen und zukünftigen Generationen zu ermöglichen, handschriftliche Aufzeichnungen besser zu entziffern, indem sie die wesentlichen Details verwenden, die von unseren Freiwilligen transkribiert wurden. Respektieren Sie bitte diese ehrenamtliche Arbeit!

Wenn Sie bei luxroots nicht Ihre Familienforschungen zu Luxemburg finden, können Sie sie wahrscheinlich nirgendwo finden. Luxroots ist heute das größte Online-Familienforschungsprojekt in Luxemburg und der Großregion.

Wenn Sie noch nicht einer unserer Abonnenten sind, dann tun Sie es jetzt!

Unsere Mitarbeiter haben im laufenden Monat folgende Arbeiten abgeschlossen:

461 Geburten 1901-1920 Cherain (Gouvy) – André SCHMITZ
3.282 Geburten 1798-1906 Dingdorf (Prüm) – Jutta FELTES
1.025 Heiraten 1692-1794 Sierck-les-Bains – Lydie EHLERINGER
963 Sterbeakte 1743-1798 Beaufort – Myriam ZIEWERS & Carlo ROSENFELD
4.587 Sterbeakte 1800-1923 Bettendorf – Micheline & Fernand HERMES-METZ
1.067 Sterbeakte 1742-1793 Esch-sur-Alzette – Diane KREMER
3.804 Sterbeakte 1840-1890 Hollerich – Christiane HAMES
1.723 Sterbeakte 1830-1923 Nommern – Théo KRIER
160 Sterbeakte 1779-1792 Schifflange – Diane KREMER

Welcher Mitarbeiter arbeitet heute an welcher Gemeinde oder Pfarrei?

Schließen auch Sie sich unserem Team von Freiwilligen an, um Akten in Luxemburg, Deutschland, Belgien oder Frankreich zu erfassen.

Kontaktieren Sie uns per Nachricht oder Tel.: +352 621 212 048 (Georges EICHER)

Ihre Vorteile aufgrund einer ständigen Erfassung von Aktdetails sind: bevorzugter Zugriff auf unserer Seite veröffentlichte Artikel; erweiterter Zugriff auf unsere Datenbanken; erweiterter Zugriff auf Projekttransaktionen; Zugang zu einer Vielzahl direkter Links zu online zur Verfügung stehenden Akten, bevorzugte gegenseitige Unterstützung; freien Zugang, ...

Neben traditionellen Freiwilligen für die Transkription von handgeschriebenen Akten suchen wir **Freiwillige mit allgemeinem Interesse an Genealogie in den folgenden Bereichen:**

- **Recht** (Verbände und Unternehmen)
- **Marketing** (Promotion von luxroots in Luxemburg und im Ausland)
- **IT** (Server- und Datenbankverwaltung, PHP-, MySQL-, Javascript-Programmierung)
- **Etymologie** (Suche nach der Herkunft von Familiennamen)

Kontaktieren Sie uns per Nachricht oder über Tel. +352 621 212 048 (Georges EICHER)

luxroots.com keeping the past alive

Unsere Internetseite igenealogy.lu, wo wir kostenlos Ihre GEDCOM-Datei veröffentlichen, enthält jetzt 124 Stammbäume mit fast 723.000 Personen nach der Aktualisierung der Datei von Charles HAUSEMER.

Wir haben **unsere Suchmaschine für notarielle Urkunden verbessert**, deren Daten von unserer ehrenamtlichen Mitarbeiterin Marianne EHMANN eingegeben wurden. Dies sind etwa 15.000 indizierte Urkunden, deren Urkundentypen von Verkauf, Erbschaft, Teilung, Ehevertrag, Testament usw. gehen. Um Testamente aus einem Jahr oder einem Jahrzehnt zu finden, geben Sie als Akttyp *Testament* ein und geben Sie das Jahr 1761 oder 176 ein.

Wir suchen Freiwillige für die Eintragung der Verzeichnisse der Akte des Notars Antonio CUNO von Echternach für den Zeitraum von 1755 bis 1791, die vom Nationalarchiv zur Verfügung gestellt wurden.

Wir haben die traurige Pflicht, den Tod unserer langjährigen Abonentin **Anne Marie EVERARD** *21.1.1962 +17.4.2023 bekannt zu geben.

Anne Marie engagiert sich vor allem mit ihrem Mann Fernand TOUSSAINT für die Geschichte der Häuser der Gemeinde/Pfarrei Koerich und für die Familienforschung im Allgemeinen. Schade, dass sie die Ausgabe ihres Buches zu diesen Themen nicht erleben konnte.

Unser aufrichtiges Beileid gilt ihrem Mann und ihren Kindern.



luxroots Infostand

Familienforschung leicht gemacht

in Buschdorf, Stand 109

Am Sonntag, den 28. Mai 2023

von 10 bis 18 Uhr

Seien Sie bestens informiert, treten Sie unserer Facebook-Seite sowie unseren folgenden Facebook-Gruppen bei:

[luxroots.lu](https://www.facebook.com/luxroots.lu) - Familienforschung in Luxemburg

[luxroots.be](https://www.facebook.com/luxroots.be) - Généalogie en Province de Luxembourg

[luxroots.be](https://www.facebook.com/luxroots.be) - Familienforschung in Ostbelgien

[luxroots.de](https://www.facebook.com/luxroots.de) - Familienforschung im Eifelkreis

[luxroots.de](https://www.facebook.com/luxroots.de) - Familienforschung im Trierer Land und Saarland

[luxroots.fr](https://www.facebook.com/luxroots.fr) - Généalogie en Moselle et Meurthe-et-Moselle

luxroots.org

Unser nächster Newsletter erreicht Sie spätestens am Mittwoch, den 31. Mai 2023.

luxroots.com keeping the past alive

Working together on genealogy for the future

luxroots.org

The Genealogy Center for the Grand Duchy of Luxembourg and the neighboring regions in Belgium, France and Germany
An annual volunteering with an economic value of more than €600,000.

the luxroots tutorial for your family research

May2023 Newsletter (176)
(newsletters of the last 12 months)

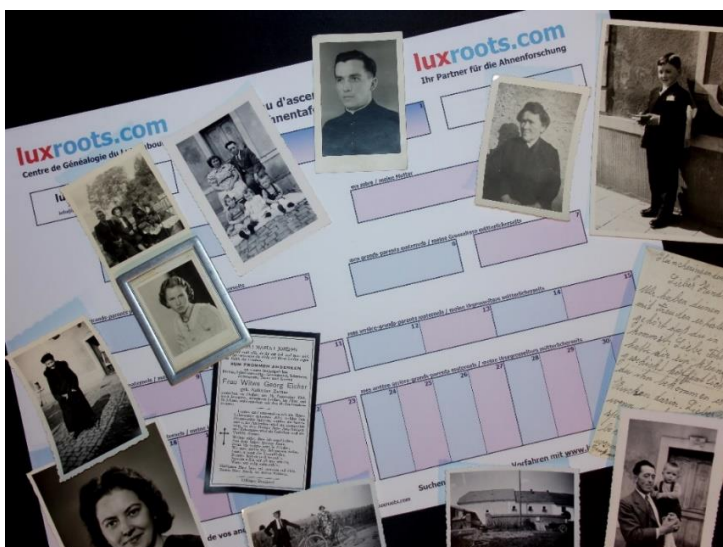
Dear subscribers, dear volunteers, dear visitors of our websites, dear friends

Preserve your family memories so that they are not lost, stolen, destroyed by fire and/or water, or simply thrown in the trash.

Scan your pictures, documents, slides, videos, letters, etc. ideally with a good resolution of up to 600 or even more at least for pictures of groups of people (wedding, etc.) – Adjust your scanner to scan only the picture.

Be aware that the printing company in charge of preparing a family research brochure suggests at least 300 pixels.

Make a copy of the scanned documents on an external medium to be placed ideally in a different place.



And why not upload them to your cloud space (Microsoft, Apple, dropbox, etc.). You can even download them on luxroots on the card of the people concerned.

With this guide, we show you how to upload your picture to the person's card.

List of the 30 most recently imported pictures.

luxroots.com keeping the past alive

luxroots explores documents from the past to preserve them for the future. Participate in the great puzzle of the past by analyzing and entering the details of records from the parish and civil registers; by linking funeral announcements or other articles from digitized newspapers to the files of the persons concerned; by adding your recent family members in order to connect them to the ancestors already entered; by adding professions, functions, pictures and other information; ...

How to link a funeral announcement or other article found on eluxemburgensia.lu or another site to the luxroots file of the person concerned? [Check out our new guide.](#)

With more than 1,300 members, luxroots is today one of the largest associations in the field of Culture in Luxembourg.

Our volunteers do an extraordinary job first and foremost to facilitate family tracing and to enable current and future generations to better decipher handwritten records using the essential details transcribed by our volunteers. Respect this volunteering?

If you can't find Luxembourg genealogical information at luxroots, chances are you can't find it anywhere. luxroots is today the largest online family search project in Luxembourg and the Greater Region. **If you are not yet one of our subscribers, [join them now!](#)**

Our volunteers finished the following data input during the current month:

461 births 1901-1920 Cherain (Gouvy) – André SCHMITZ
3,282 births 1798-1906 Dingdorf (Prüm) – Jutta FELTES
1,025 marriages 1692-1794 Sierck-les-Bains – Lydie EHLERINGER
963 deaths 1743-1798 Beaufort – Myriam ZIEWERS & Carlo ROSENFELD
4.587 deaths 1800-1923 Bettendorf – Micheline & Fernand HERMES-METZ
1,067 deaths 1742-1793 Esch-sur-Alzette – Diane KREMER
3,804 deaths 1840-1890 Hollerich – Christiane HAMES
1,723 deaths 1830-1923 Nommern – Théo KRIER
160 deaths 1779-1792 Schifflange – Diane KREMER

Which associate is currently working on what?

Join our team of volunteers for entering the details of documents from Luxembourg, Germany, Belgium or France.

Contact us [by message](#) or by Tel: +352 621 212 048 (Georges EICHER)

Your advantages on the basis of a constant entry of details of records are: preferential access to articles published on our site; extended access to our databases; extended access to project transactions; access to a multitude of direct links to online records, preferential mutual assistance; free access, ...

Apart from traditional volunteers for the transcription of handwritten records, we are looking for **volunteers with a general interest in genealogy in the following fields:**

- **Legal** (associations and companies)
- **Marketing** (promotion of luxroots in Luxembourg and abroad)
- **IT** (server and database management, PHP, MySQL, Javascript programming)
- **Etymology** (search for the origin of surnames)

Contact us by [message](#) or by Phone : +352 621 212 048 (Georges EICHER)

Our website [igenealogy.lu](#), where you can publish your GEDCOM file for free, now holds **124 trees with almost 723,000 people** after updating the file of Charles HAUSEMER.

luxroots.com keeping the past alive

We have **improved our search engine for notarial records** whose details have been entered by our volunteer Marianne EHMANN. These are some 15,000 indexed records whose types of deeds vary from sale, inheritance, division, marriage contract, will, etc. To find wills from a year or a decade, enter as type testament and enter as year 1761 or 176.

We are looking for volunteers entering the indexes of the minutes of the notary Antonio CUNO of Echternach for the period from 1755 to 1791 made available by the National Archives.

We have the sad duty to announce the death of our long-time subscriber, **Anne Marie EVERARD** *21.1.1962 +17.4.2023.

Anne Marie is committed above all with her husband Fernand TOUSSAINT for the history of the houses of the municipality/parish of Koerich and for genealogy in general. Too bad she could not live the edition of her book on these themes.

Our sincere condolences to her husband and children.



luxroots information booth

Genealogy, easy with luxroots

in Buschdorf, booth 109

Sunday, May 28th, 2023

from 10am to 6pm

Be best informed, join our Facebook page as well as our following Facebook groups:

[luxroots.lu](https://www.facebook.com/luxroots.lu) - Familienforschung in Luxemburg

[luxroots.be](https://www.facebook.com/luxroots.be) - Généalogie en Province de Luxembourg

[luxroots.be](https://www.facebook.com/luxroots.be) - Familienforschung in Ostbelgien

[luxroots.de](https://www.facebook.com/luxroots.de) - Familienforschung im Eifelkreis

[luxroots.de](https://www.facebook.com/luxroots.de) - Familienforschung im Trierer Land und Saarland

[luxroots.fr](https://www.facebook.com/luxroots.fr) - Généalogie en Moselle et Meurthe-et-Moselle

luxroots.org

Our next newsletter will be sent before Wednesday, May 31st, 2023.

[Deutsch](#) [Français](#)

luxroots.com keeping the past alive